



UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE LAS CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS

DEPARTAMENTO DE FRANCÉS

**ALGUNAS CLAVES PARA EL APRENDIZAJE DE FLE EN UNA ETAPA  
TEMPRANA DE LA ESCOLARIDAD**

SEMINARIO PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIATURA EN EDUCACIÓN CON  
MENCION EN FRANCÉS Y PEDAGOGÍA EN FRANCÉS

AUTORES:

AYALA TRONCOSO DANIELA ANDREA

BALBONTÍN ASTETE CECILIA ANDREA

CATRILAF REINANTE ANA PRISCILLA

GALAZ ARAYA CARLOS ALEJANDRO

QUILAQUEO MUÑOZ MARITZA ANDREA

PROFESORA GUÍA:

CLAUDIA MARAMBIO NUÑEZ

SANTIAGO DE CHILE, MARZO DE 2015





UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE LAS CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS

DEPARTAMENTO DE FRANCÉS

**(QUELQUES IDÉES CLÉS)**

**L'ENSEIGNEMENT AUX ENFANTS EN CLASSE DE LANGUE**

SEMINARIO PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIATURA EN EDUCACIÓN CON  
MENCION EN FRANCÉS Y PEDAGOGÍA EN FRANCÉS

AUTORES:

AYALA TRONCOSO DANIELA ANDREA

BALBONTÍN ASTETE CECILIA ANDREA

CATRILAF REINANTE ANA PRISCILLA

GALAZ ARAYA CARLOS ALEJANDRO

QUILAQUEO MUÑOZ MARITZA ANDREA

PROFESORA GUÍA:

CLAUDIA MARAMBIO NUÑEZ

SANTIAGO DE CHILE, MARZO DE 2015

Autorizado para

**Sibumce DIGITAL**

**2015, Daniela Andrea Ayala Troncoso, Cecilia Andrea Balbontín Astete, Ana Priscilla Catrilaf Reinante, Carlos Alejandro Galaz Araya y Maritza Andrea Quilaqueo Muñoz**

Se autoriza la reproducción total o parcial de este material, con fines académicos, por cualquier medio o procedimiento, siempre que se haga la referencia bibliográfica que acredite el presente trabajo y sus autores.

## **AGRADECIMIENTOS**

Agradecemos a nuestra tutora Claudia Edith Marambio Nuñez, por el apoyo y perseverancia en este trabajo. A nuestros profesores del Departamento de Francés por habernos enseñado y motivado cada uno de nuestros conocimientos en relación al Francés, su civilización, literatura y cultura, y a su vez la dedicación a la Pedagogía. También a cada una de nuestras familias por habernos apoyado incondicionalmente en todo este largo recorrido.

**Ayala Daniela**

**Balbontín Cecilia**

**Catrilaf Ana**

**Galaz Carlos**

**Quilaqueo Maritza**

## **DEDICATORIAS**

“Dedico este trabajo primeramente a Dios por que sin Él nada es posible, en segundo lugar a mi esposo y familia, y tercero a los profesores que me hicieron clase durante mi carrera universitaria, también y no menos importante al hermoso grupo de compañeros que se reunió para poder llevar este trabajo a término, y para finalizar a la luz de mis ojos, la princesa de mis sueños, mi hija FABIANA”

**Daniela Ayala**

“A mis hijas: Laura, Julieta y Amparo, por ser el motor fundamental de mi vida. A mis padres y hermanas por ser el pilar y apoyo incondicional y fundamental en cada una de mis decisiones. A Oscar, por amarme y apoyarme incondicionalmente. Y a mi profesora y amiga Elsa Pépin por haber confiado desde un principio en cada una de mis capacidades y a su vez haberlas potenciado”

**Cecilia Balbontín**

“A mi familia, amigos, organización, a mi comunidad y a todas las personas de las cuales he aprendido. Sobre todo a mis hermanos por creer en mí”

**Ana Catrilaf**

“A mi familia, que fueron y han sido siempre un pilar fundamental de apoyo y comprensión, a mi Marido quien me apoya y me ha apoyado siempre en este camino sin soltar mi mano jamás y brindándome el aliento necesario en los momentos en que pude flaquear, pensando que este sueño no sería posible. A mis hijas Amanda y Rocío que son el pilar fundamental de mi vida, la fuerza y la luz necesaria para los momentos difíciles y mi pequeño Agustín quien me ha acompañado desde mi vientre en este proceso.

Un agradecimiento especial a compañeros, amigos y Profesores quienes aportaron cada uno de manera significativa en mi crecimiento personal”

**Maritza Quilaqueo**

« L'essentiel est invisible pour les yeux »... A mis padres: Sara y Carlos, a mis hermanos en el cielo; a mi familia, gracias.

**Carlos Galaz**

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>AGRADECIMIENTOS</b>	iii
<b>DEDICATORIAS</b>	iv
<b>TABLA DE CONTENIDOS</b>	vi
<b>INTRODUCCION</b>	1
<b>Chapitre 1:</b>	2
<b>L'acquisition du langage vers l'apprentissage d'une langue secondaire</b>	2
<b>CHAPITRE 1.1 L'enfant et l'acquisition du Langage</b>	3
<b>1.1.1 L'approche comportementaliste</b>	3
<b>1.1.2 L'approche maturationniste</b>	3
<b>1.1.3 Distinction entre Langue, Langage et parole</b>	4
<b>1.1.4 Développement Cognitif et Théorie Socioculturelle de Vygotsky</b>	5
<b>1.1.5 Les Stades du développement de Piaget</b>	6
<b>1.1.6 Acquisition / Apprentissage</b>	10
<b>CHAPITRE 1.2 Développement du langage chez les enfants</b>	11
<b>1.2.1 Production des premiers sons</b>	11
<b>1.2.2 Étapes du développement de la parole</b>	13
<b>(Chronologie)</b>	13
<b>1.2.3 Principales étapes du développement de la parole entre zéro et deux ans</b>	15
<b>CHAPITRE 1.3 L'enseignement d'une langue étrangère dans un milieu scolaire</b>	18
<b>1.3.1 Les enfants et l'apprentissage de langue</b>	18
<b>Chapitre 2 :</b>	20
<b>Propositions et fiches pédagogiques : FLE pour enfants de</b>	20
<b>7 à 10 ans</b>	20
<b>2.1 Actes de paroles : Parcours méthodologique FLE (Des exemples)</b>	21
<b>2.2 Fiches et activités proposées</b>	23
<b>FICHE 1</b>	24
<i>"Premier contact avec le Français"</i>	24
<b>FICHE 2</b>	31

<i>"Lisa arrive à Paris"</i>	31
<b>FICHE 3</b>	33
<i>"Je m'appelle... et vous ?"</i>	33
<b>FICHE 3</b>	37
<i>"Suite"</i>	37
<b>FICHE 4</b>	40
<i>"C'est ma famille !"</i>	40
<b>FICHE 4</b>	42
<i>"Suite"</i>	42
<b>FICHE 5</b>	51
<b>C'est mon personnage préféré parce qu'il...!</b>	51
<b>Conclusion</b>	57
<b>Bibliographie</b>	59

## **ANTECEDENTES**

### **Antécédents**

Comme étudiants d'Education et de Pédagogie en Français et à fin de conclure notre formation académique à l'Université Métropolitaine de Sciences de l'Éducation, nous considérons, dans cette dernière étape, une recherche sur un phénomène éducatif concernant l'enseignement du FLE aux enfants âgés de 7 à 10 ans, car, d'après notre formation cela c'est un champ peu abordé.

Nous aimerions aborder l'enseignement du FLE chez les enfants à l'école primaire, étant donné que notre enseignement est surtout dirigé à l'enseignement secondaire, c'est-à-dire avec des adolescents et adultes.

À partir des considérations mentionnées, ce séminaire, aura comme objectif principal construire une proposition d'un parcours méthodologique adapté à l'enseignement du français langue étrangère, pour enfants entre 7 à 10 ans. Pour cela, il faudra établir quels sont les aspects fondamentaux qui interviennent dans l'acquisition et l'apprentissage du langage. Dans un premier moment, en langue maternelle et ensuite, en langue étrangère.

D'autre part, nous considérons qu'il est important aussi, de déterminer s'il existe une période plus favorable dans la vie des enfants pour acquérir et apprendre une nouvelle langue, à travers les reconnaissances des processus psychologiques concernant l'acquisition, la compréhension et la production de l'écrit et l'oral du langage.

Pour finir, nous voudrions proposer une séquence de cours de FLE pour enfants qui apprennent pour une première fois le français dans un cadre de scolarisation.

Nous savons qu'il existe des propositions adaptés aux enfants, la particularité de notre travail est qu'il a été conçu pour un public connu, celui des enfants en âge de scolarité et qui n'a pas reçu encore de formation en langue étrangère.

L'idée principale sera de présenter un parcours qui puisse motiver et encourager les enfants d'étape scolaire. Pour le faire nous allons considérer les approches en psycholinguistique qui ont contribué à la didactique des langues.

**MOTS CLÉS :** Apprentissage, Acquisition du langage, FLE, Langue.

**PALABRAS CLAVES:** Aprendizaje, Adquisición del lenguaje, FLE, Idioma.



## INTRODUCTION

L'Enseignement du F.L.E. aux enfants est un acte éducatif qui implique la connaissance de plusieurs aspects pédagogiques spécifiques dans une salle de classe. En effet, l'enseignement d'une langue étrangère chez les enfants demande aux enseignantes des outils précis pour pouvoir réussir les différents objectifs communicatifs. Nous en tant qu'étudiants d'Education et Pédagogie en Français et à fin de conclure notre formation académique à l'Université Métropolitaine de Sciences de l'Éducation, nous devons être capables d'identifier les besoins spécifiques d'un point de vu affectifs et moteurs en plus des centres d'intérêts de ce public d'apprenants surtout entre les 7-10 qui sont notre objet d'étude dans cette recherche.

Étant donné que notre enseignement est plutôt dirigé à l'enseignement secondaire, nous avons besoin d'acquérir quelques compétences qui nous seront utiles pour l'enseignement du F.L.E aux enfants.

L'objectif principal de notre recherche et d'une part réfléchir sur plusieurs éléments théoriques psycholinguistiques, psychopédagogiques et didactiques qui sont indispensables à l'enseignement du F.L.E aux enfants et d'autre part, établir un lien entre les connaissances théoriques et pratiques avec des propositions d'un parcours méthodologique pour enseigner le français aux élèves de 6 à 8 ans d'une façon, à notre avis, un peu plus claire, pertinente.

Le premier chapitre, est destiné à proposer quelques éléments de réflexion théorique concernant d'une part le domaine de l'enseignement du F.L.E. ainsi que le développement cognitif, socio affectif et langagier de l'enfant.

Le deuxième chapitre, présentera des propositions d'activités et des fiches pédagogiques élaborées à partir des supports très variées qui ont comme point commun favoriser la motivation pour apprendre une langue étrangère. Ces supports sont variés ; on trouvera des jeux, des écoutes, des activités communicatives et ludiques.

Cette recherche ne prétend pas répondre à toutes les besoins qui peuvent avoir les enseignants qui commencent à travailler avec des enfants, elle vise plutôt à contribuer avec une première réflexion à la conception d'un parcours destiné aux enfants qui apprennent le français.

**Chapitre 1:**  
**L'acquisition du**  
**langage vers**  
**l'apprentissage d'une**  
**langue secondaire**

## **CHAPITRE 1.1 L'enfant et l'acquisition du Langage**

### **1.1.1 L'approche comportementaliste**

Il existe dans le monde plus de six mille langues parlées. Apprendre à parler, pour les enfants, ce n'est pas seulement communiquer, il s'agit de le faire dans une langue particulière, celle de son entourage. Depuis les années 1970 les chercheurs s'intéressent vivement aux toutes premières étapes de cet apprentissage.

Plusieurs approches du développement du langage ont été en concurrence. Il y a eu l'approche comportementaliste ou behavioriste avec Skinner selon laquelle l'enfant acquiert le langage par imitation et reproduction de modèles, par exemple. La plupart des théories de l'apprentissage reconnaissent trois grandes variables dans le processus : l'environnement qui stimule, l'organisme qui est stimulé et le comportement ou la réponse de l'organisme par suite de la stimulation.

### **1.1.2 L'approche maturationniste**

L'approche dite maturationniste de Noam Chomsky, présente le développement du langage comme un processus programmé à partir d'un dispositif inné, suivant un ordre fixe.

La théorie générative se distingue des autres traditions en faisant la distinction compétence / performance, qui distingue la capacité langagière de l'acte de parole. Ainsi, selon cette orientation, chaque locuteur possède un « organe linguistique spécialisé » (« *Language Acquisition Device* ») permettant l'analyse et la production des structures complexes formant le discours. En d'autres mots, chaque langue forme une structure observable, résultat d'un système inné (comprendre « génétique ») universellement partagé. Il revient à la linguistique générative, dès lors, de comprendre la structure et le comportement de ce système.

### 1.1.3 Distinction entre Langue, Langage et parole

Parmi les distinctions terminologiques proposées par (Che, 2007, pág. 34) au début du XIXe siècle, celles de langue, langage et de parole se sont révélées particulièrement innovantes et elles sont toujours utilisées pour nous jusqu'aujourd'hui. Le langage est considéré comme une faculté inhérente et universelle de l'être humain car il construit des langues (des codes) pour communiquer. Le langage réfère à des facultés psychologiques permettant de communiquer à l'aide d'un système de communication donc le langage est *inné*.

Saussure (Mauro, 2006, pág. 82) a établi la différence entre la **langue et la parole**. D'un côté la langue est un système de communication conventionnel et particulier. Par « système » il faut comprendre que ce n'est pas seulement une collection d'éléments mais un ensemble structuré, composé d'éléments et de règles permettant de décrire un comportement régulier ou la langue est *acquise*.

La parole est une de deux composantes du langage qui fait référence à l'utilisation réelle de la langue. La parole est, donc le résultat de l'utilisation de la langue et du langage, et constitue ce qui est produit lorsqu'on communique avec nos pairs.

Cette différence a permis une avance importante face à l'étude du langage. En plus, il contribué à la réflexion à propos de la vision composée du langage. En effet, le langage est langue, c'est-à-dire un système des signes, qui a une structure formelle avec des unités et normes, c'est un instrument culturel et social. D'autre part, le langage est aussi parole ; c'est-à-dire, l'usage de ce système fondamental pour communiquer, cependant il s'agit d'une activité et d'un comportement individuel.

Selon Saussure (Mauro, 2006, pág. 48) la langue est le résultat d'une convention sociale transmise par la société à l'individu et sur laquelle ce dernier n'a qu'un rôle accessoire. Par opposition, la parole est l'utilisation personnelle de la langue et toutes ses variantes personnelles possibles.

Langue et parole sont deux réalités différentes mais interdépendantes, qui sont unies à travers **l'interaction** et qui constituent le langage.

### 1.1.4 Développement Cognitif et Théorie Socioculturelle de Vygotsky

Vygotsky (1935, 1978) dans sa théorie, a mis l'accent dans les contextes culturels. Il percevait l'enfant comme un acteur actif de leur connaissance et à la société comme un facteur façonnant de leur développement, de cette façon l'enfant s'adapte à la culture qui l'entoure, cette perspective d'autres auteurs l'ont appelée « perspective socioculturelle ».

Selon Wertsch (1991), d'une manière synthétique Vygotsky signale que : En premier lieu l'étude du développement doit reposer sur Analyses génétiques, il ne veut pas dire sur le patrimoine biologique de l'enfant, Vygotsky veut dire que pour comprendre un processus mentaux on doit connaître ses origines, on peut comprendre pas là, pour mieux comprendre le développement de l'enfant on doit connaître son l'histoire.

En second lieu l'enfant est dotée des habilités innées non exploitées, si non jusqu'à l'intervention d'un autre paire plus expérimenté. D'autrement dit, les capacités innées (appelle développement «naturel») de l'enfant que sont par exemple l'attention, la mémoire et la perception (celles-ci sont les fonctions mentales élémentaires) à travers les interactions sociales elles sont transformées en médiateurs ou outils psychologiques, que sont entre autres le langage ou le système numérique.

De plus Vygotsky ajoute, chaque activité humaine est médiatisée par un « médiateurs ». Pour mieux comprendre, le développement « naturel » mûrit et atteint certain point, cette point apparaît lorsque l'enfant besoin d'utiliser de médiateurs comme par exemple le langage (L'apprentissage du langage est partie du développement culturel). Ce qui peut s'interpréter comme, lorsque l'enfant transforme ses capacités innées en outils psychologiques, il peut communiquer avec la société et il peut aboutir aux fonctions mentales supérieures.

D'ailleurs, le développement apparaît sur deux plans, premièrement sur le plan social et après sur le plan psychologique voici le processus d'internalisation. Le développement de fonctions supérieures résulte d'un large processus d'internalisation.

II La Zone de Développement Proximal (Z.D.P) soulevée par Vygotsky, est la différence entre le développement cognitif que l'enfant peut atteindre tout seul (niveau réel), et le

développement *potentiel* (Étayage) qu'il atteint avec l'aide d'un adulte ou pair plus expérimenté.

L'*Étayage* est un processus interactif où l'adulte ajuste le type et la quantité de supporte qu'il offre à l'enfant pour l'arriver à maîtriser certain matière enseignée, s'il y a un étayage efficace l'adulte emmène à l'enfant à la limite de ses capacités. Mais par contre si l'enfant ne répond pas, l'adulte doit diriger plus sa façon d'enseigne et la modifier, lorsque l'enfant commence à réussir, l'adulte doit le guider d'une façon moins directe, jusqu'à l'encourager pour se débrouiller seul, (Keenan, 2002).

### **1.1.5 Les Stades du développement de Piaget**

Nous ne sommes pas de machines toujours fixes, qui n'ont pas besoin de changer, avec une tâche déterminée, par contre nous sommes des êtres humains, des êtres qui ne cessent jamais de se transformer, d'évoluer, les enfants surtout sont eux des êtres en construction qui changent et qui changeront toujours parmi les différents périodes de sa vie.

Ce sont ces périodes ou stades ceux que Jean Piaget psychologue (Piaget, Seis Estudios de psicologia, 1964, pág. 196)suisse, a tenté d'expliquer.

Selon la pensée de Piaget, l'intelligence fait partie de l'adaptation de chaque individu au monde, plus qu'une simple faculté mentale, pour Piaget il doit exister un équilibre entre l'enfant et le monde autour de lui.

Le développement des capacités motrices sont pour Piaget à l'origine de la pensée humaine, la perception, l'action et les transformations permettent aux enfants d'acquérir ses premières connaissances, connaissances que l'enfant construit non seulement à partir des perceptions et des enseignements. Pour Piaget donc, l'enfant construit ses connaissances à partir de ses propres expériences et découvertes.

Piaget a manifesté dans sa théorie du développement (Piaget, 1975) qu'il y a quatre structures cognitives primaires, qui correspondent à des stades de développement des capacités cognitives particuliers.

Les quatre stades de l'intelligence proposés par Jean Piaget sont :

**Stade de l'intelligence sensori-motrice (0 à 2 ans) :** C'est le stade avant le langage, l'intelligence du bébé est basée sur l'action du corps sur le milieu, peut être considéré un stade expérimental, divisé en 6 sous-stades.

- **0 à 1 mois :** Dans cette sous-stade le bébé utilise les réflexes biologiques et l'expérience entraîne une consolidation et un début d'assimilation. Peut être considéré comme le mois d'adaptation réflexe au monde.
- **1 à 4 mois :** Fixation du regard et conduites héréditaires.
- **4 à 8 mois :** Adaptation intentionnelle. L'enfant découvre la résistance et la permanence de certains objets.
- **8 à 12 mois :** L'enfant agit sur le milieu en coordonnant vue, toucher. Il est capable de rechercher un objet, lui reconnaît sa permanence ;
- **12 à 18 mois :** Meilleure appropriation du corps. L'enfant est capable de manipuler des situations, d'utiliser un objet pour en attraper un autre.
- **18 à 24 mois :** Combinaisons mentales. L'enfant passe de la découverte à l'invention. L'enfant est capable de généraliser, de se représenter.

**Stade de l'intelligence préopératoire (2 à 7 ans) :** C'est la période de la pensée symbolique dans laquelle les enfants développent l'imitation, la représentation, la réalisation, dans cette étape un objet peut devenir un autre. Cela veut dire que, dans le contexte d'un jeu par exemple, une pierre deviendra une table, une voiture ou un autre objet. L'enfant transforme, invente. Il y a acquisition du langage, dans cette étape tout est dominé par l'égoïsme intellectuel. L'enfant ne peut pas se détacher de son point de vue.

**Stade des opérations concrètes (7 à 11 ans) :** L'enfant est capable de se décentrer dans les domaines cognitifs et moraux. Sa pensée se socialise. Il prend en compte l'avis des autres. C'est le début de la causalité. L'enfant peut classer, grouper. Il conçoit les modifications et la réversibilité. Il est perméable au raisonnement, s'inscrit dans une temporalité, raisonne de manière concrète en empruntant à sa propre expérience.

**Stade des opérations formelles (11 ans à âge adulte) :** L'adolescent est adulte biologiquement et intellectuellement, mais reste un enfant affectivement. C'est le stade des opérations logiques, abstraites, du raisonnement par hypothèses et déductions. La combinaison des idées remplace le raisonnement de proche en proche, utilisé au stade précédent. Ces opérations sont liées à un langage plus mobile et amènent à la construction de systèmes et non à la recherche de solutions immédiates. L'individu élabore ici la représentation d'une représentation.

Pour Piaget il y a une continuité dans le développement de l'intelligence chez les enfants mais aussi il y a un progrès intellectuel que se produit à cause de deux mécanismes que entre eux sont opposés mais aussi complémentaires. Ces mécanismes sont :

- L'assimilation : C'est l'intégration des expériences, de ce qui est extérieur, aux structures propres de l'enfant.
- L'accommodation : C'est la modification des structures déjà existants, chez les enfants et provoqués par des expériences nouvelles.

De fait on peut dire que l'adaptation à l'environnement c'est l'équilibre entre assimilation et accommodation, la régulation entre sujet et milieu, que ce soit d'ordre biologique, affectif, mental ou social.

L'affectivité n'a, pour Jean Piaget, aucun rôle déterminant dans le devenir de l'intelligence, mais à chaque stade cognitif correspondent de nouvelles organisations des conduites affectives (Vanthier, 2009) On peut dire que l'intelligence éclaire l'affectivité, cette dernière est un mode d'adaptation.

Enfin, on peut dire que toutes ces connaissances peuvent être considérées dans le milieu de l'enseignement. Selon la théorie du développement des enfants de Piaget, on ne peut pas apprendre n'importe quoi à n'importe quel âge, au contraire, selon cette théorie les contenus doivent être abordés et adaptés à la façon et au moment précis du développement et de la pensée de l'enfant. De cette façon, on peut améliorer l'appropriation des connaissances par contre si on ne fait pas ces adaptations on a le risque de ne pas arriver aux buts car les enfants n'auront pas les opérations mentales adéquates.

### 1.1.6 Acquisition / Apprentissage

D'après (Bertocchini & Costanzo, 2008), l'acquisition est un processus impliqué tant que pour l'apprentissage d'une langue seconde comme pour la langue maternelle chez les adultes et, ne pas seulement pour des jeunes enfants. D'autre part les auteurs signalent que l'acquisition est un processus indépendant de la conscience linguistique du lecteur ; on pourra agir et réagir dans une langue étrangère sans penser aux opérations morpho syntaxiques de la langue cible. Il s'agit d'un processus d'apprentissage qui se rapporte notamment à la capacité naturelle qu'il existe à interpréter et à produire le discours dans la langue étrangère. L'apprentissage dans un sens d'opposition à l'acquisition ; « se manifeste par la mise en place de ce que S. Krashen nomme « le moniteur », *Système de modulation, d'ajustement formel conscient, de la performance*. (Bertocchini & Costanzo, 2008 p.34)

**Tableau n°1**

<b>L'acquisition L2</b>	<b>L'apprentissage L2</b>
Processus inconsciente intérieure, et non observable.  Processus naturel, spontané, personnel qui se déroule, généralement, dans le milieu naturel.  Pas d'utilisation de normes morpho syntaxiques et sémantiques.	Processus conscient et observable.  Processus qui se déroule normalement dans un milieu scolaire, institutionnel, dans la classe de langue étrangère.  Utilisation de règles explicites de la langue ; morpho syntaxiques et sémantiques.

(Paola Bertocchini, 2008, pag. 97)

## CHAPITRE 1.2 Développement du langage chez les enfants

### 1.2.1 Production des premiers sons

Selon Bénédicte de Boysson – Bardies, (Bardies, 1998) le langage peut être considéré comme un des processus les plus complexes pour les êtres humains, cependant le bébé qui vient de naître, semble avoir toutes les capacités et les dons pour communiquer.

L'écoute d'une langue dès 6ème mois de vie prénatale, va mettre en fonctionnement les connections dans le cerveau du bébé pour un premier contact avec sa langue maternelle.

Dans un premier moment, les sons de la parole n'arrivent au bébé que comme une onde quasi continue et peu claire, un son très difficile à comprendre, car il n'y a pas dans les bruits qui arrivent au nourrisson, une différenciation phonétique.

Cela veut dire qu'au début, tout est plat comme une ligne sans aucune variation, puis le nourrisson commence peu à peu à différencier les rythmes et mélodies en particulier celles de la voix de sa mère et finalement les nourrissons commencent à imiter les sons avec les rythmes et mélodies de leur langue maternelle.

Donc, pour arriver aux premiers sons les bébés doivent apprendre premièrement à percevoir les sons, même s'ils arrivent dans un premier moment avec la forme d'un simple bruit sans aucune variation ni signification, puis le bébé doit travailler en segmenter et organiser les sons, et finalement reconnaître ces sons.

Pour arriver à réaliser toutes ces tâches, les bébés ont besoin d'utiliser la perception catégorielle, la sensibilité aux indices temporels de la fréquence du rythme et la mélodie. Toutes ces capacités commencent à être débrouillées à partir de la naissance du bébé jusqu'à la deuxième moitié de la première année du nourrisson.

L'interaction avec l'environnement prépare le nourrisson pour le pas suivant : l'apparition des sons syllabiques qui va se produire au tour des 6 et 8 mois, à ce moment-là les bébés ont déjà appris à contrôler sa respiration et aussi sa capacité laryngienne, à partir de ce moment appelé babillage les bébés sont capables de reproduire de syllabes tel que *da da*, *pa pa*, et en plus ils ont maîtrisé les mouvements de la bouche qui permet l'articulation des

syllabes. Ainsi, même si le babillage est une langue commune pour tous les bébés du monde entier, la seule grande différence est l'intonation, la dynamique et la durée des sons produits qui change selon la langue maternelle.

À continuation vous pouvez voir les caractéristiques les plus importantes de ces premiers sons.

**Tableau n°2**

La répétition des syllabes	Le bébé va à reproduire une et mil fois les syllabes appris
Doubler les syllabes	Le bébé ne dira pas da, il va dire dada, papa, Mama. Donc, Les premiers sons du bébé n'ont pas une vraie signification plus que celle qui le donnent leurs parents.

(Bardies, 1998)

## 1.2.2 Étapes du développement de la parole (Chronologie)

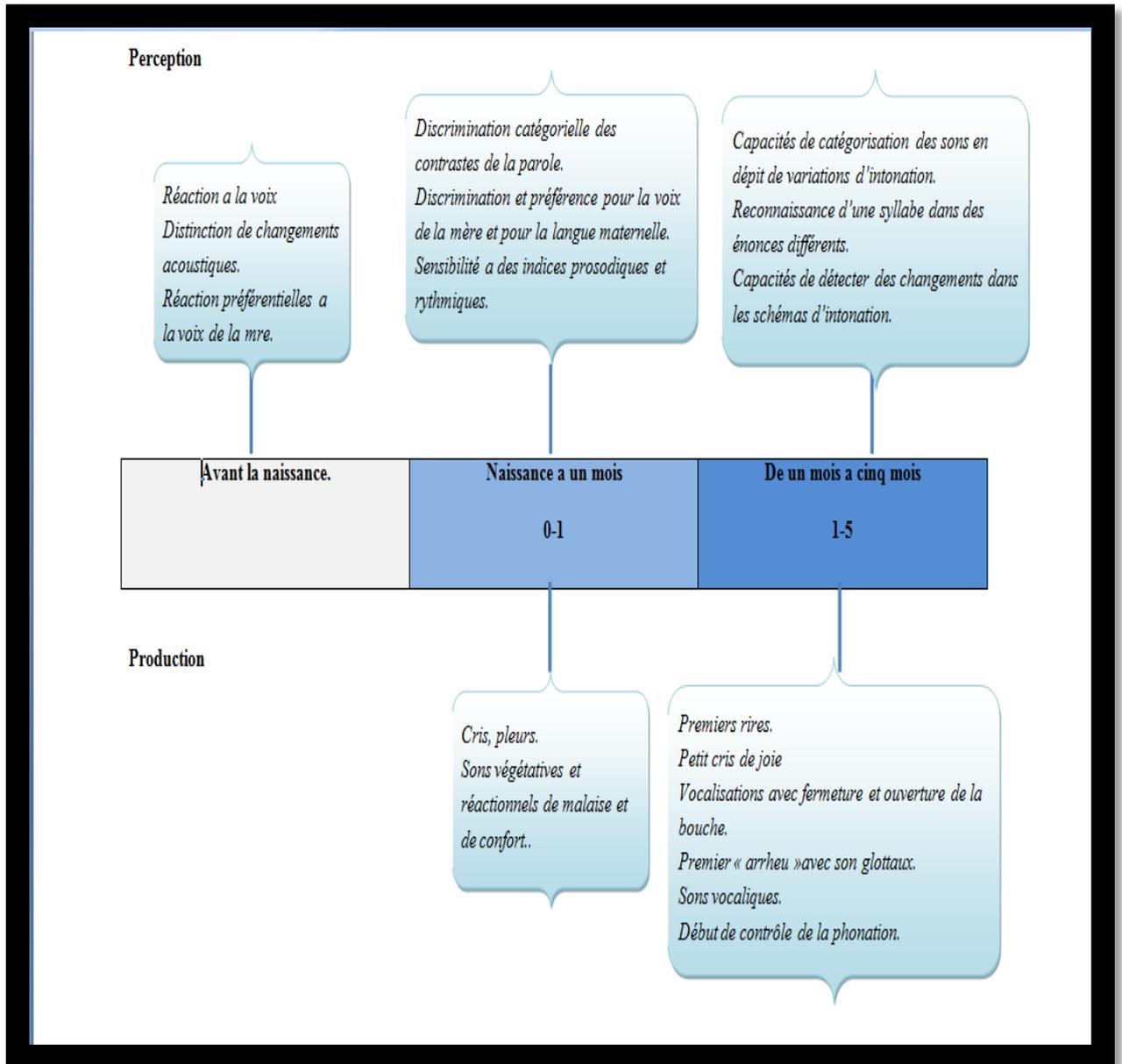
D'après le texte de Claude Chevré-Muller, directrice de Recherche Émerite à l'INSERM, "L'acquisition du Langage" (2000-2001), en appui de la publication "Comment la parole vient aux enfants", de Bénédicte de Boisson-Bardies, Psycholinguiste et spécialiste de l'acquisition du langage chez jeunes enfants (Les Cahiers du MURS n° 35, avril 1998), le nouveau-né développe dès leur naissance la capacité d'écouter et de produire des sons. Petit à petit les sons changent. Les enfants commencent une série d'étapes, où les sons passent par une métamorphose jusqu'à l'arrivée de la parole même.

D'après l'évolution des sons, nous faisons une révision des principaux aspects abordés par l'auteur concernant au développement de la parole dans les enfants :

1. De 1 à 4 mois nous avons des bébés qui discriminent, surtout, la voix de leurs mères. Ce sont des bébés qui crient, pleurent, et produisent des sons végétatifs pour se communiquer et pour s'exprimer. Ils produisent des syllabes primitives, telles comme "arreh" et "agueu", dont l'articulation est postérieure.
2. De 5 à 7 mois les bébés détectent des indices prosodiques. Ils sont capables de crier de joie ou de colère et de se faire noter leur plaisir et déplaisir. Ils produisent le premier babillage rudimentaire, tels comme "prrr", "brrr", "a-man", etc., dont on peut reconnaître les premiers vestiges des voyelles et traits consonantiques.
3. De 8 à 10 mois les enfants commencent à détecter des frontières de syntagmes et reconnaître des voyelles de la langue maternelle. Ils commencent avec le babillage canonique comme par exemple "mamamam..." et "dadadada..." dont ils émettent des syllabes redoublées et des syllabes successives différents comme "padadaa...", "padataa...", etc.
4. À 11 mois les bébés détectent des mots et des consonnes de leur langue maternelle. Ils peuvent essayer de prononcer « maman ou papa ». Ils sont prêts à produire des mots.
5. À l'an jusqu'à 23 mois, ils prononcent beaucoup plus des mots, car ils commencent à prononcer des noms par rapport aux situations quotidiennes, en ajoutant progressivement de verbes et d'expressions.

6. Finalement à 2 ans il y a une explosion linguistique. L'enfant peut communiquer de façon plus claire ce qu'on veut dire à travers des "phrases" simples. Cependant, il y a certaines marques qui montrent qu'il n'est pas capable de maîtriser leur langue encore.
7. C'est entre 3 et 4 ans que les enfants commencent à s'exprimer d'une manière plus fluide. Ils expriment leurs idées avec des plus mots. Ils ont déjà les bases de leur langue maternelle.

### 1.2.3 Principales étapes du développement de la parole entre zéro et deux ans



## Perception

*Préférence pour la motherese.  
Catégorisation des voyelles.  
Détection des indices prosodiques.  
Possibilité d'établir des correspondances entre des voyelles et des mouvements de la bouche (perception intermodale).*

*Détection des frontières de syntagmes.  
Préférence pour des formes de mots respectant l'accentuation (stress) et les contraintes phonotatiques de la langue de l'environnement..  
Capacité à reconnaître des mots dans des phrases.  
Début de la compréhension de mots en contexte.*

*Détections des frontières des mots  
Réorganisation des catégories perceptives selon la structure phonologique de la langue maternelle.  
Reconnaissance de mots connus en dehors du contexte.  
Compréhension d'une trentaine de mots en contexte.  
Apprentissage de mots par associations à des références.*

**De cinq mois à sept mois.**

**5-7**

**De huit mois à dix mois**

**8-10**

**De dix à douze mois**

**10-12**

## Production

*Vocalisation maîtrisée.  
Jeux de variations et d'imitation d'intonations.  
Vers sept mois début du babillage : productions répétitives avec alternance rythmiques de consonnes et de voyelles.*

*Productions de voyelles tendant vers celles de la langue maternelle.  
Babillage avec séquences variées de syllabes.  
Contours d'intonation influencés par la langue maternelle.  
Le babillage des enfants de différents environnements linguistiques peut être discriminé.*

*Sélection d'un répertoire de consonnes et d'un répertoire de syllabes adaptés à la langue maternelle.  
Babillage varié en séquences longues et intonées.  
Présence de formes de productions stables en relation avec des situations.  
Premiers mots.*

## Perception.

*Compréhension de cent à cent cinquante mots en moyenne.  
Compréhension de l'idée de phrases et de phrases simples*

*Compréhension de deux cents mots en moyenne.  
Distinction de catégories de mots.*

*Compréhension de relations.  
Compréhension de l'ordre syntaxique des mots quand le contexte, la sémantique et la prosodie sont cohérents*

**De douze mois à seize mois  
12-16**

**De seize mois à vingt mois  
16-20**

**De vingt mois à vingt quatre mois.  
20-24**

## Production

*Persévérances de formes de babillage avec intonation de phrases.  
Formes de productions stables en relation avec des situations.  
Production moyenne de cinquante mots à seize mois, principalement des noms.  
Styles d'entrée différents dans le langage.*

*Production moyenne de cinquante à cent soixante-dix mots.  
Augmentation de la production de verbes et d'expressions.*

*Rapide augmentation du vocabulaire.  
Production moyenne de deux cent cinquante à trois cents mots (toutefois certains enfants peuvent encore avoir un vocabulaire beaucoup plus réduit)  
Réorganisation de la prononciation des mots.  
Préparation d'un lexique phonologique.  
Premières phrases de deux ou trois mots, peu d'articles encore, mais début d'acquisition du genre et du nombre*

## **CHAPITRE 1.3 L'enseignement d'une langue étrangère dans un milieu scolaire**

### **1.3.1 Les enfants et l'apprentissage de langue**

Pendant la réalisation de notre travail nous avons constaté qu'apprendre une langue étrangère peut être considéré comme un défi, car nous devons faire attention à quelques considérations essentielles :

- Il n'y a pas une seule façon d'apprendre une langue étrangère, cependant, il existe quelques méthodes, théories ou quelques repères que pouvons-nous utiliser comme une guide.
- Les enfants ne sont pas un terrain vierge à l'heure de commencer l'apprentissage d'une langue étrangère, c'est à dire, il y a déjà des caractéristiques socio – culturelles par exemple que sont déjà intégrés dans la vie quotidienne de nos élèves, et que peut être seront différentes à celles de la nouvelle langue.

C'est pour cela que pour avoir une meilleure réception de ce qu'on a l'intention de transmettre, il faut considérer :

- Les apprentissages à réaliser.
- Le public à ce qu'on s'adresse.
- Le stade ou étape dans laquelle se trouve notre public.

Donc parler d'enseignement et apprentissage d'une langue va nous situer dans un chemin d'analyse constant. C'est précisément cette analyse qui a fait changer la route de notre travail, car dans un premier moment, on a eu l'intention de réaliser notre recherche autour de l'enseignement précoce, avec des enfants de 3 à 6 ans. Cependant, et même si on a constaté qu'il n'y a pas d'âge idéal pour l'apprentissage d'une langue, on a constaté aussi qu'il y a quelques démarches qui pourraient nous aider à l'heure de préparer notre classe. D'autre part, ces considérations pourraient améliorer la capacité d'assimilation des enfants.

C'est ainsi qu'on a décidé de envisager un public un peu plus âgé, et déjà dans un autre stade de développement des compétences. On a choisi finalement les élèves de 7 à 10 ans, un public déjà lecteur et avec lequel on peut avoir une meilleure interaction, en utilisant des réalisations concrètes.

Selon ce que' on a appris les enfants apprennent d'une façon plus facile quand le savoir qu'on est en train de leur transmettre correspond à un besoin, un désir ou à un projet.

C'est-à-dire, qu'il doit exister une motivation, et c'est à nous de trouver la façon de donner l'envie d'apprendre à nos élèves, mais, comment le faire ?

D'après ce que nous avons vu, la réponse à cette question ne peut pas être une autre que la pédagogie à utiliser.

Donc la pédagogie à utiliser peut être considéré comme le déclencheur pour activer chez nos élèves la motivation et leur intérêt.

De ce point de vue, on a compris que l'enseignement d'une langue étrangère doit contribuer au développement des enfants et à susciter leur intérêt parmi les thèmes qui le touchent et qui le concernent.

Selon l'âge et le stade dans laquelle se trouvent nos élèves on croit nécessaire d'éviter l'utilisation la répétition des phrases que les élèves mémorisent par cœur. Par contre, faire des interventions en essayant que les élèves s'approprient des connaissances et de l'usage de la langue avec des situations de communication réelles, et des actes de paroles adéquats pour leur âge et leur niveau.

Finalement on croit nécessaire de faire attention aux situations pédagogiques que seront plus motivantes pour les élèves comme par exemple :

- L'utilisation de matériel authentique. Ça nous permettre de capter l'intérêt des élèves en utilisant matériel faite pour eux avec des éléments personnages et activités adéquates à son âges et son étapes de développement.
- L'utilisation des jeux, cela peut être considéré un support fondamental, car cette une continuité de ce que l'enfant utilise normalement pour découvrir le monde. Et en plus avec les jeux on peut maintenir l'attention, la concentration et l'intérêt des élèves dans l'activité propose.

L'étude des étapes de l'apprentissage chez les enfants concernant leur langue maternelle, peut être considérée comme un moteur et déclencheur de l'apprentissage d'une langue étrangère, car ce précisément l'insertion et le contact avec une autre langue et sa culture que va nous aider à l'assimilation et l'acquisition d'une langue étrangère.

## **Chapitre 2 :**

# **Propositions et fiches pédagogiques : FLE pour enfants de 7 à 10 ans**

## 2.1 Actes de paroles : Parcours méthodologique FLE (Des exemples)

Dans ce chapitre vous allez trouver des propositions pour travailler avec des enfants âgés entre 7 à 10 ans. Ces fiches ont été conçues dans le but de guider l'utilisateur, mais elles ne sont pas pourtant un manuel ni une progression, sinon qu' ils s'agit plutôt des exemples, sans vouloir proposer une trajectoire. Pour cela, nous avons pris le niveau élémentaire du Cadre Commun de Référence (Conseil de l'Europe, 2001) donc à partir de là nous avons choisi la première partie, c'est-à-dire le niveau A1.1.

Les actes de parole sont les suivants. (Voir tableau)

Actes de parole	Contenus grammaticaux	Lexique	Socioculturel	Réalisation linguistiques
Prendre un premier contact avec le français	Les articles déterminants : le, la, l', les. C'est + nom	Les nationalités	Sensibilisation de l'apprenant à la langue française	C'est la Chine, c'est la France, c'est chilien, c'est Allemagne,
Identifier les mots clés de la classe	Les articles indéfinis : un, une, des. Qui est-ce ?/c'est quoi ça ? = c'est + nom propre	Le matériel scolaire Les adjectifs de couleur Les nombres de 0 à 20	Reconnaître des objets outils pour la classe	Un stylo, une table, une chaise, le tableau, c'est une trousse rouge, c'est un marqueur bleu, etc.
Saluer		Les salutations	La politesse Contexte informel et formel Opposition tu/vous	Bonjour !, salut, ça va (bien), au revoir, bonsoir ! Salut!, Bienvenue ! Au revoir ! Bonne soirée Bonne nuit etc.

Se présenter	Verbe s'appeler et les pronoms « je », « tu », « vous », Epeler	L'alphabet	La politesse Contexte informel et formel	je m'appelle, vous appelez comment ?
présenter quelqu'un	Verbe être Verbe avoir Les pronoms je, tu/vous, il/elle,	Les professions	La politesse	Il/elle s'appelle, il/ elle a ...ans, il/ elle est pompier, professeur, boulanger etc.
présenter leur famille	Verbe habiter et avoir Les pronoms je, tu, il, elle. Les adjectifs possessifs : ma, mon, mes Moi et toi L'âge	La famille Des animaux domestiques Les nombres de 21 à 50		Je suis, il est, j'ai un, j'ai .... Ans, il/elle a .... Ans, je n'ai pas de... J'habite à... c'est ma mère, c'est mon chien, etc.
Parler de ses goûts	Verbe aimer et détester L'expression de négation « ne pas »	Les loisirs	Reconnaître des loisirs communs français.	J'aime la musique, j'aime la danse, je déteste le sport, je n'aime pas.... Il/elle aime le ballet, etc.
Décrire une personne (personnage)	Verbe avoir troisième personne, les adjectif L'accord de féminin et masculin	Le corps humain		Il/ elle a les yeux de couleur, il/elle a les cheveux longs/ courts, il/elle est grand(e)

## 2.2 Fiches et activités proposées

Les propositions suivantes constituent un ensemble pédagogique pour les enfants au niveau débutant du FLE. Ils offrent aux enfants la possibilité de communiquer rapidement en français à la guide de l'enseignant. Chaque fiche a un objectif communicatif, laquelle ne concernera pas qui développe un acte de parole, en présentant des activités nombreuse et variées, en utilisant de personnages qui attirent l'attention des enfants : l'observation, réflexion, découverte, créativité, expression, on favorise et multiplie les possibilités de communication dans la classe. Chaque des illustrations que l'on y trouve aideront sans doute à réussir les objectifs et donneront l'apprentissage plus agréable et facile.

Dans le but de toucher la sensibilité des enfants nous avons posé des questions pour voir quel était les personnages d'animé qu'ils voyaient le plus à la télévision et qu'il s'adapte à l'âge correspondant : *Simpson*

Il est nécessaire d'expliquer le choix de ces personnages d'origine américaine. Cela s'explique parce que nous avons testé différents personnages chez les enfants. Spontanément, nous avons eu comme premier résultat les dessins animés *Simpson*, les enfants en général les connaissent et ils comprennent bien les relations qui s'entretiennent entre eux.

À continuation, nous présentons les fiches et les activités proposées, afin qu'elles servent comme guide au lecteur pour s'appui dans le cas de enseigner FLE aux enfants de 7 à 10 ans.

## FICHE 1

### *"Premier contact avec le Français"*

**Public :** Enfants entre 7-10 ans

**Objectif :**

- Prendre un premier contact avec le Français.

**Matériel :**

- Deux cartes de la France.

- Un cahier et des crayons.

- Le tableau.

**Durée :** 90 minutes

**Développement du cours :**

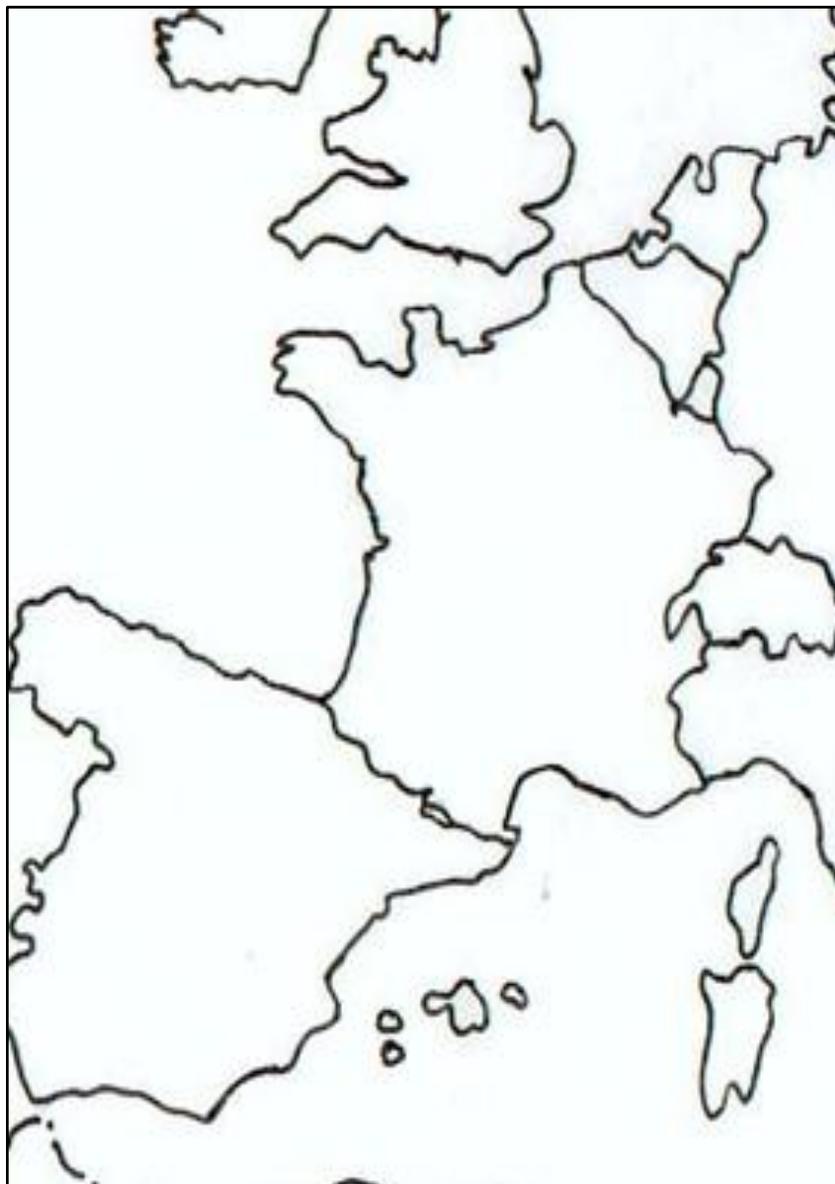
**Activité 1. Saluer :**

L'enseignant salue affectueusement : « bonjour ! », et elle répète jusqu'à que tous les élèves réponds « bonjour madame Daniela ! », et elle commence la classe.

**Activité 2. Identifier à l'oral le français parmi d'autres langues :**

Aujourd'hui nous allons voir plusieurs vidéos en différentes langues, je vous invite à reconnaître la langue qui se présente.

Collez sur la carte le nom du pays correspondant :



<p><b>France</b> </p>	<p><b>ANGLETERRE</b> </p>
<p><b>Belgique</b> </p>	<p><b>HOLLANDE</b> </p>
<p><b>IRLANDE</b> </p>	<p><b>ALLEMAGNE</b> </p>
<p><b>SUISSE</b> </p>	<p><b>ITALIE</b> </p>
<p><b>ESPAGNE</b> </p>	<p><b>PORTUGAL</b> </p>
<p><b>AUTRICHE</b> </p>	

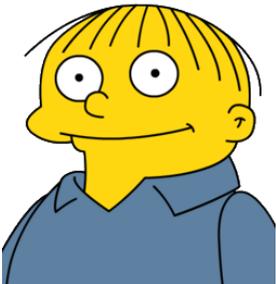
#### Activité 4. Imiter, essayer, parler....:

Ensuite l'enseignant donne une feuille avec deux dialogues, donc elle va lire à la classe. Ensuite elle réalise à l'oral le dialogue 1 avec chaque élève. Et après les élèves doivent travailler par deux le dialogue 2 et le présenter.

##### Dialogue 1

	
A - Bonjour, Milhouse.	A- Bonjour, Madame Simpson
B - Ça va ?	B- Ça va, Merci, et vous ?

##### Dialogue 2

	
A- Salut. Ça va ?	A- Salut. Oui, ça va.
B- Comment tu t'appelles ?	B- Je m'appelle Rod. Et toi ?
C- Moi, je m'appelle Ralf.	

**Activité 5 : Trouve les noms et les prénoms français et complétez**

1 MONIQUE	2 PIETRO	3 HANS
4 SMITH	5 FRANÇOIS	6 JUAN
7 DUPONT	8 GARCIA	9 BERNADETTE
10 LOUIS	11 MICHELLE	12 SYLVIE
13 JOHNNY	14 CRUSOE	15 JEAN
16 THIAGO	17 ACKERMANN	18 WARNER
19 BERTRAND	20 DAPHNÉE	21 FABIENNE

les noms et les prénoms français sont:.....  
.....  
.....  
.....

**Activité 6.**

COMPLETER :

 <p>Je m'appelle Maggie</p>	 <p>Je m'appelle Bart</p>	 <p>Je m'appelle Lisa</p>
 <p>Je m'appelle March</p>	 <p>Je m'appelle Homer</p>	 <p>Je m'appelle Flandres</p>

 <p>Tu t'appelles March? Oui,.....</p>	 <p>Tu t'appelles Homer ? Non,.....</p>	 <p>Tu t'appelles Solange ? Non,.....</p>
 <p>Tu t'appelles Flandres ? Non,.....</p>	 <p>Tu t'appelles Lisa ? Oui,.....</p>	 <p>Tu t'appelles Mulhouse ? Non,.....</p>

**Activité 4.** Compléter avec la langue qui correspond selon chaque texte:

<p>人人生来自由， 在尊严和权利上一律平等。 他们有理性和良心， 请以手足关系的精神相对待。</p> <p>1 .....</p>	<p><b>You're Here To Learn English Not To Text</b></p> <p>2.....</p>
<p><b>Chilka zugu mew wirintukulelu</b> Xawün inkaniefilu kom pu che</p> <p><b>Ini geyifi.</b></p> <p>Tufachi trawün inkaniefilu kom pu che, nentu ni zuam Decreto N° 65 de 2001 ni pial, gulamtukefi ñizolelu Chile mew tani keyukeafel kom pu che, kúme amulenolu zugu xokiulele pu che tani kúzaw niekefilu tain ñizolelu.</p> <p>3 .....</p>	<p><b>الحروف ينقل الفكر</b> برشلونة هي مدينة كاملة من الضوء والفرح نجد الجمال في كل الأشياء التي تحيط بنا والتي هي جزء من الكون <b>ليست كل حركة الرقص</b> الخط العربي هو واحد من أرقى فنون</p> <p>4.....</p>
<p><b>KATA IQANNHN</b></p> <p>1 Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. Ὁὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν θεόν. ὅλα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν ὃ γέγονεν. Ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων. καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκο-</p> <p>5.....</p>	<p><b>Deutsch</b></p> <p>In aCCadem und können Sie in Deutsch loszulegen oder verbessern Sie Ihre Kenntnisse in der Sprache. Lassen Sie uns wissen, was sind Ihre Ziele und werden Sie bestmöglich zu</p> <p>6.....</p>
<p>嘅 下 就 等 出 閒 因 生 轉 有 凡 其 人 爲 命 得 事 有 獨 甚 上 倒 得 沉 信 生 至 帝</p> <p>7.....</p>	<p><b>Je ne comprends pas, mais pourquoi?</b></p> <p><b>Oh-là-là</b></p> <p><b>Allez-ci!</b></p> <p>8.....</p>
<p><b>NAS ONDAS DE UNS CABELOS...</b></p> <p><b>S</b>oltas, ombros abaixo, os revoltos cabelos, Que te envolvem num longo e veludoso abraço; É, como um rio negro, os seus negros cabelos Rolam no vale em flor do teu brando regaço.</p> <p>9.....</p>	<p><b>Es sencillo ser feliz, lo difícil es ser sencillo</b></p> <p>10.....</p>

## FICHE 2

### "Lisa arrive à Paris"

**Public :** Enfants entre 7-10 ans

**Objectif :**

- Se saluer, prendre congé

**Matériel :**

- Des images de personnages du monde de la TV infantile, bien reconnue par les enfants.

**Durée :** 90 minutes

**Développement du cours :**

Tout d'abord avec le but de sensibiliser le public et, d'introduire le sujet à développer; L'enseignant, toujours à l'aide d'un élément déclencheur (un support visuel ; la photographie de Lisa Simpson ; un personnage du monde de la télévision infantile), va consulter aux enfants s'ils connaissent ce personnage?

Qui est cette petite fille ?

Est-ce que vous connaissez cette petite fille ? Oui... Non... ?

Elle est Lisa Simpson... n'est-ce pas ? Oui... Ou Non

Bonjour, salut... Je suis Lisa Simpson... Ça va ?

Allez les enfants, Saluez Lisa!

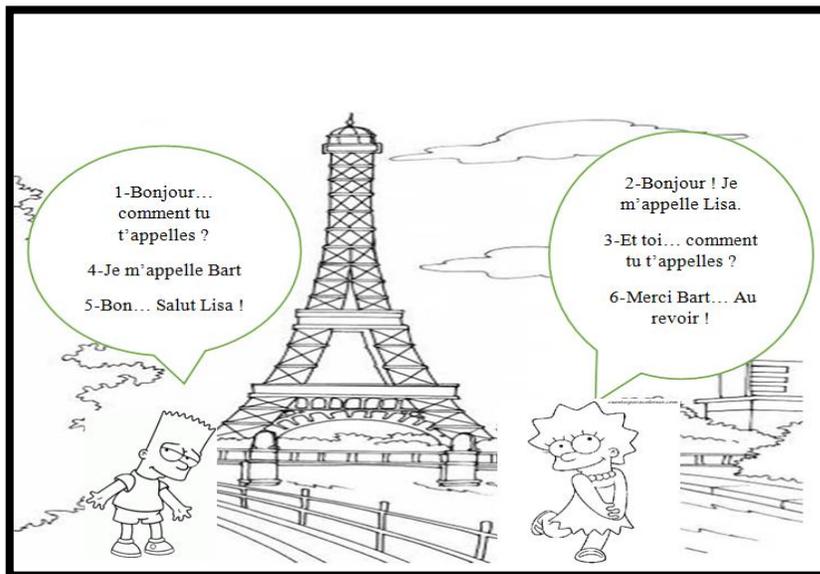
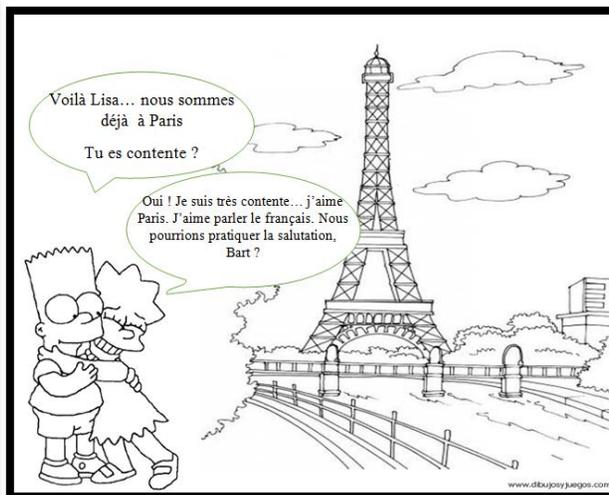
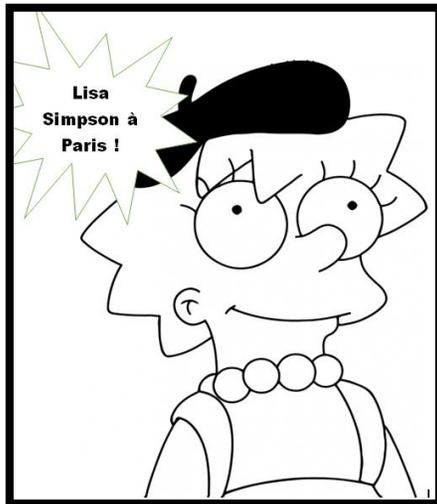
Ensuite l'enseignant introduira l'activité à l'aide d'une petite bande dessinée « LISA ARRIVE À PARIS ». Qui contient quelques situations où le personnage doit agir et réagir pour pouvoir saluer et se présenter en France. L'enseignant devra mettre en place sa créativité et imagination pour pouvoir situer bien aux enfants dans ce contexte d'interaction interculturel crée pour le personnage.

L'idée est que les enfants, à travers de ces images ; et à l'aide de l'enseignant, puissent reconnaître les actes de paroles nécessaires pour exprimer la salutation informelle et

formelle en français et, pendant les différents étapes de la journée.

Dans un dernier moment de la classe ; l'enseignant proposera aux enfants de choisir quelques personnages de leurs goûts avec le but qu'ils puissent élaborer un mini dialogue destiné à la systématisation de l'objectif communicatif de SE SALUER ET PRENDRE CONGÉ, à partir du modèle établi dans la bande dessinée.

Consigne de l'activité : CRÉER UN DIALOGUE À PARTIR DU MODÈLE ETABLI.



### **FICHE 3**

*"Je m'appelle... et vous ?"*

**Public :** Enfants entre 7-10 ans

**Objectif :**

- Se présenter
- Présenter quelqu'un

**Matériel :**

- Carte d'identité
- Un cahier
- Des crayons
- Le tableau

**Durée :** 90 minutes

**Développement du cours :**

### **Activité 1. Saluer :**

L'enseignante salue affectueusement les enfants en adressant à chacun. Quand ils ont tous installés, elle attire l'attention des enfants sur le projecteur avec une carte d'identité.

Elle commence pour dire aux enfants « qui-est ? ». Elle donne une petite description...après elle mime ce qu'elle vient de dire.

Carte d'identité de l'enseignante

Photo

Prénom :

Nom :

Profession :

Adresse : rue et ville.

Les enfants répondent qui est l'enseignante.

### **Activité 2**

Ensuite elle donne une petite feuille avec différentes personnages. Ils devront d'abord observer la lamine, ensuite colorier chaque personnage, puis ils devront découper et mettre en ordre sur ses cahier en construisant chaque carte d'identité selon soit le cas.

**1. Observez, coulez, découpez et mettre en ordre sur ton cahier**



Prénom :  
Nom :  
Profession :  
Adresse :



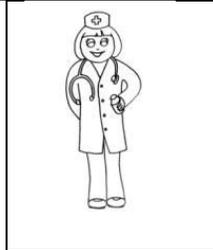
Prénom :  
Nom :  
Profession :  
Adresse :



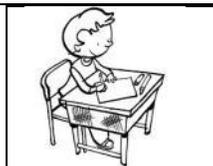
Prénom :  
Nom :  
Profession :  
Adresse :



Prénom :  
Nom :  
Profession :  
Adresse :



Prénom :  
Nom :  
Profession :  
Adresse :



Prénom :  
Nom :  
Profession :  
Adresse :

Ensuite

### Activité 3

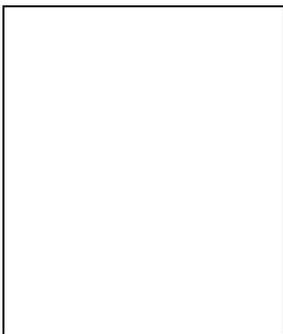
Ils devront écouter un document sonore avec la présentation de chaque personnage. Chaque élève devra associer et à l'aide de l'enseignante et on fera la révision.



Leçon 2, Activité 3, Présentation avec sa carte d'identité.

### Activité 4

Chaque élève devra faire sa propre fiche de présentation selon le modèle.

	Prénom :
	Nom :
	Profession :
Adresse :	

Finalement l'enseignante proposera aux enfants de montrer sa carte d'identité. Pour finir le cours du jour demander aux élèves de porter pour la classe prochaine la carte d'identité.

### FICHE 3

#### "Suite"

**Public :** Enfants entre 7-10 ans

**Objectif :**

- Se présenter
- Présenter quelqu'un

**Matériel :**

- Carte d'identité
- Un cahier
- Des crayons
- Le tableau

**Durée :** 90 minutes

**Développement du cours :**

**Activité 1**

L'enseignante salue affectueusement les enfants en adressant à chacun. Quand tous sont installés, attire l'attention des enfants sur un petit tableau. Elle explique et lit chaque phrase en ajoutant ses propres informations.

**Bonjour à tous**

**Je m'appelle.....**

**je suis .....**

**J'ai .....ans**

**et j'habite à .....**

**Tu t'appelles comment ?**

**tu habites où ?**

**tu as quel âge ?**

**Qu'est-ce que tu fais ?**

### **Activité 2**

L'enseignante montre ces fiches au tableau et demande aux enfants de copier leurs cahiers les phrases. Les enfants devront remplir chaque phrase avec ses informations personnelles.

### **Activité 3**

L'enseignante demande aux élèves :

Tu t'appelles comment ?, tu habites où ?, tu as quel âge ?, qu'est-ce que tu fais ? Les enfants à partir des fiches et avec l'aide de l'enseignante devront remplir les phrases. Ensuite les enfants vont unir avec une ligne chaque question avec sa réponse selon corresponde.

### **Activité 4**

L'enseignante invite les élèves à rédiger, avec les fiches, sa présentation personnelle et leur dire à l'oral à la classe.

**FICHE 4**  
*"C'est ma famille !"*

**Public :** Enfants entre 7-10 ans

**Objectif :**

- Présenter leur famille

**Matériel :**

- PPT de la famille

- Fiche pour les élèves

- Images et cartes

**Durée :** 90 minutes

**Développement du cours :**

**Activité 1. Réception visuel et expression oral :**

Demander aux élèves de regarder attentivement l'image d'une famille très connu et demander?,



Est-ce que vous connaissez cette famille ?

Combien de personnes il y a dans cette famille ?

Est-ce que vous connaissez les prénoms de chaque personnage ?

**Activité 2. Demander aux élèves de regarder le PPT de la famille Simpson.**

**Vous allez lire la présentation qui fait un de ses membres :**

Quel sont les mots clés que utilise le personnage pour présenter la famille ?

En utilisant la même formule demandé aux élèves de présenter sa famille.

**Activité 3. À partir de l'image déjà vu demander aux élèves de répondre vrai aux faux, cocher la bonne réponse. Justifier les fausses réponses en répondant la question qui est...?**

	Vrai	Faux
1. Marge est la mère de Lisa	X	
2. Bart est le père de Homero		X
3. Maggie est la sœur de Marge		X
4. Homer est l'oncle de Bart		X
5. Homer est le grand- père de Lisa		X
6. Marge et Homero sont les parents de Lisa, Maggie et Bart.	X	

Pour finir le cours du jour demander aux élèves de porter pour la classe prochaine des photos de sa famille, ciseaux, colle et papier carton.

## FICHE 4

"Suite"

**Public :** Enfants entre 7-10 ans

**Objectif :**

- Présenter leur famille

**Matériel :**

- PPT de la famille

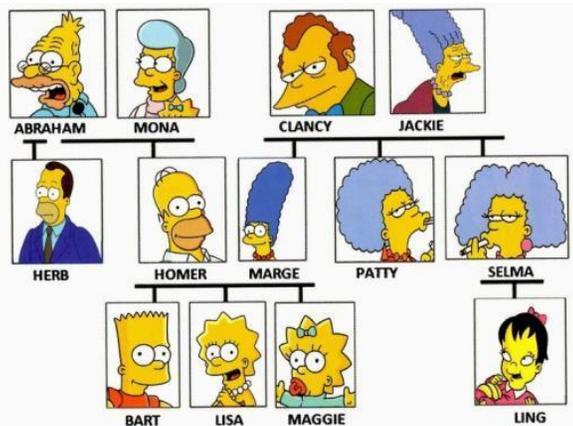
- Fiche pour les élèves

- Images et cartes

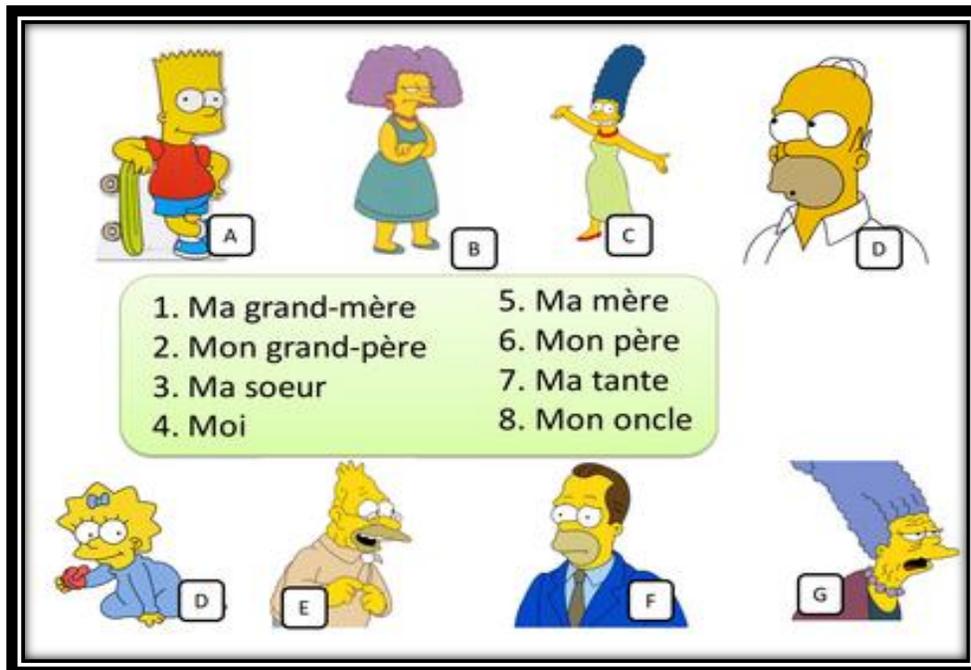
**Durée :** 90 minutes

**Développement du cours :**

**Activité 1. Réception visuel et expression oral (activité d'introduction) demandé aux élèves regarder l'image dans le tableau, expliquer aux élèves que s'agit –il d'un arbre généalogique :**



Faire une révision de l'arbre ensemble. Puis répondre l'activité



### Activité 2.

Avec les images de l'activité précédente : Vous allez présenter votre famille d'après le modèle de l'arbre généalogique.

### Activité 3. Jeux de dés :

Descriptions du jeu.

**Nombre de joueurs :** jeux en groupe

**Durée :** 10 à 15 mn

**Lieu :** en classe sur la table

**Support pédagogique :** 1 dé / des cartes

#### Séquence du jeu :

Avant le jeu : Présentation du vocabulaire au tableau ou en utilisant les cartes.

Après le jeu : Des applications directes sur les adjectifs possessifs (exercices écrits).

#### Règles du jeu :

a. Préparation :

- Vous mettez sur la table le dé (adjectifs possessifs) et les cartes (famille) faces cachées.

b. Déroulement :

Chaque élève va retourner une carte puis lancer le dé.

- le joueur doit associer l'image à l'un des adjectifs possessifs figurant sur le dé si le joueur donne la bonne réponse conserve la carte.

Exemple :

Une carte + = C'est SA fille / SA sœur / LEUR fille / LEUR sœur.

Plusieurs bonnes réponses sont possibles.

L'arbitre valide la bonne réponse.

Le jeu se termine quand la pioche est vide.

Attention : Dans le cas où aucun adjectif possessif n'est utilisable, l'arbitre relance le dé.

c. Le gagnant :

Celui qui a le plus de cartes gagne.

# Les adjectifs possessifs

## singulier

masculin

**mon** père

**ton** père

**son** père

**notre** père

**votre** père

**leur** père

féminin

**ma** mère

**ta** mère

**sa** mère

**notre** mère

**votre** mère

**leur** mère

## pluriel

masculin ou féminin

**mes** parents

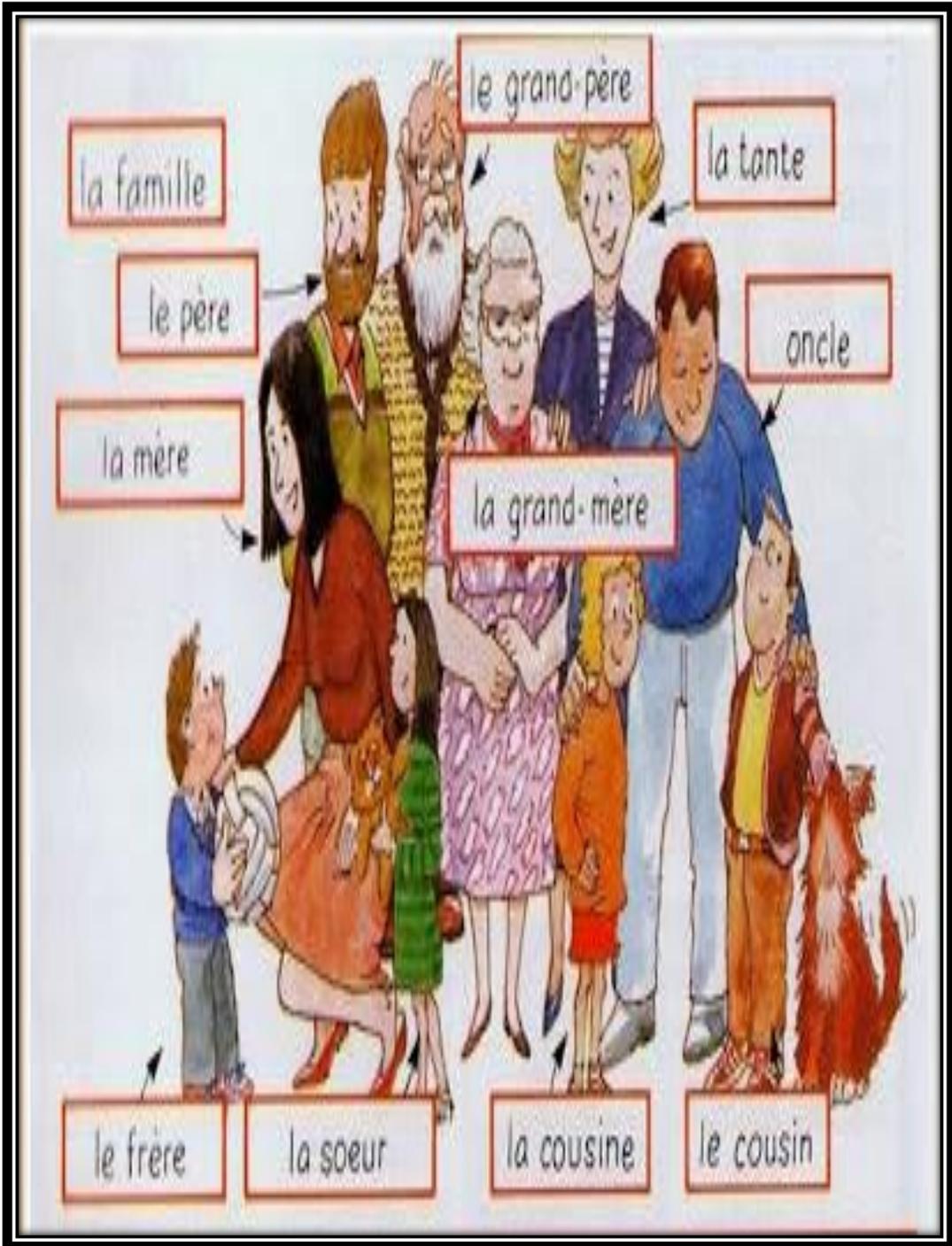
**tes** parents

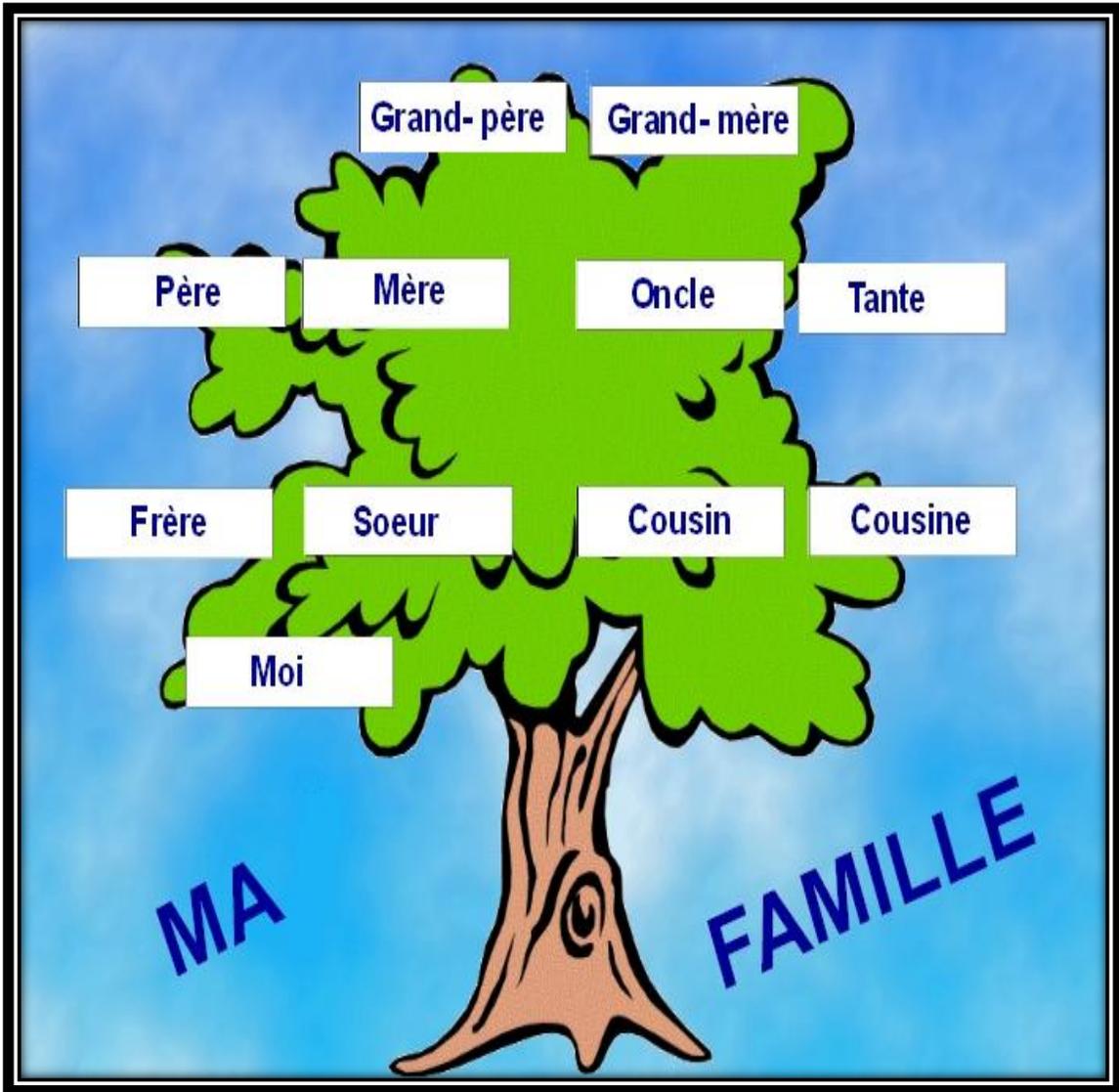
**ses** parents

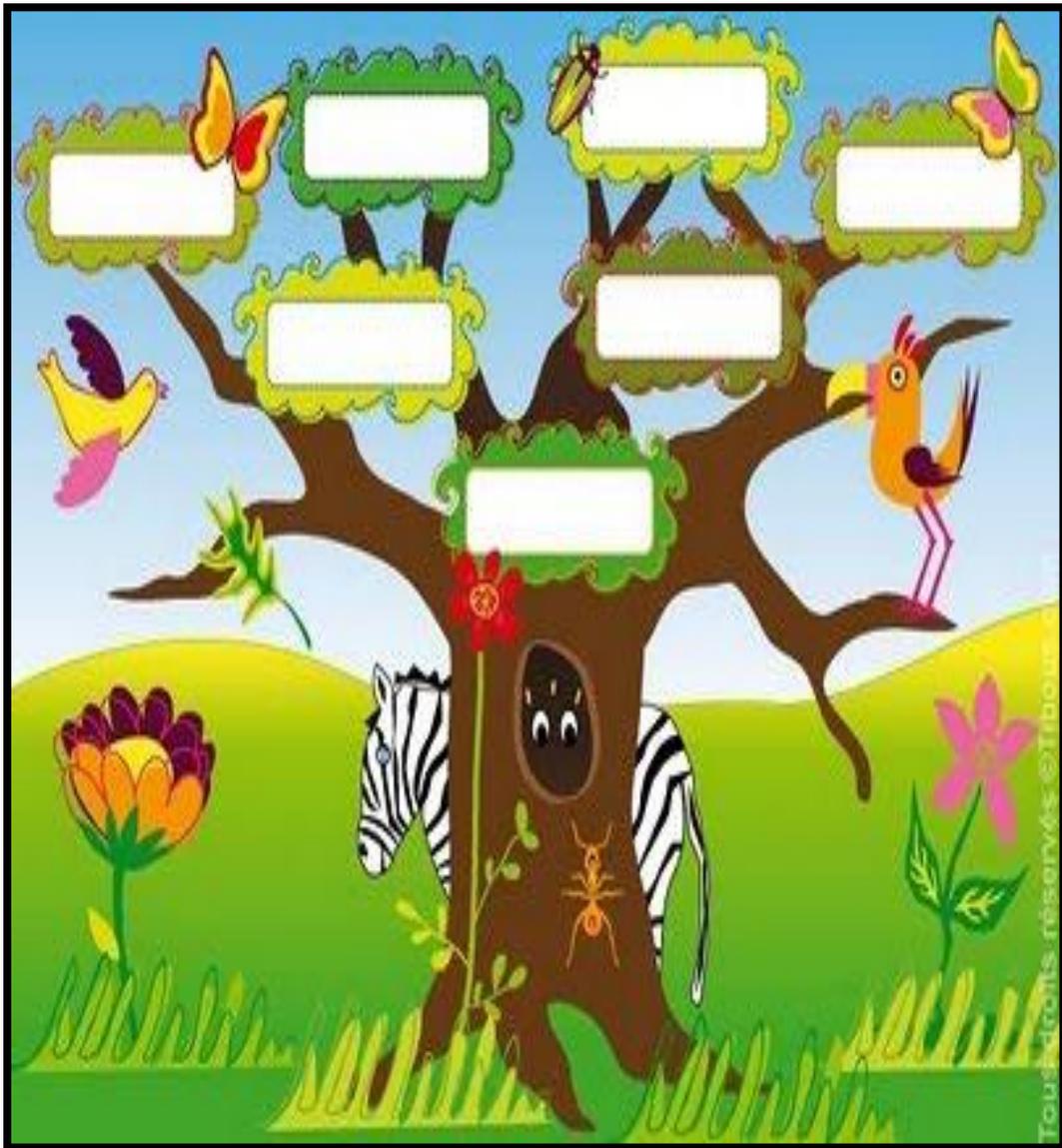
**nos** parents

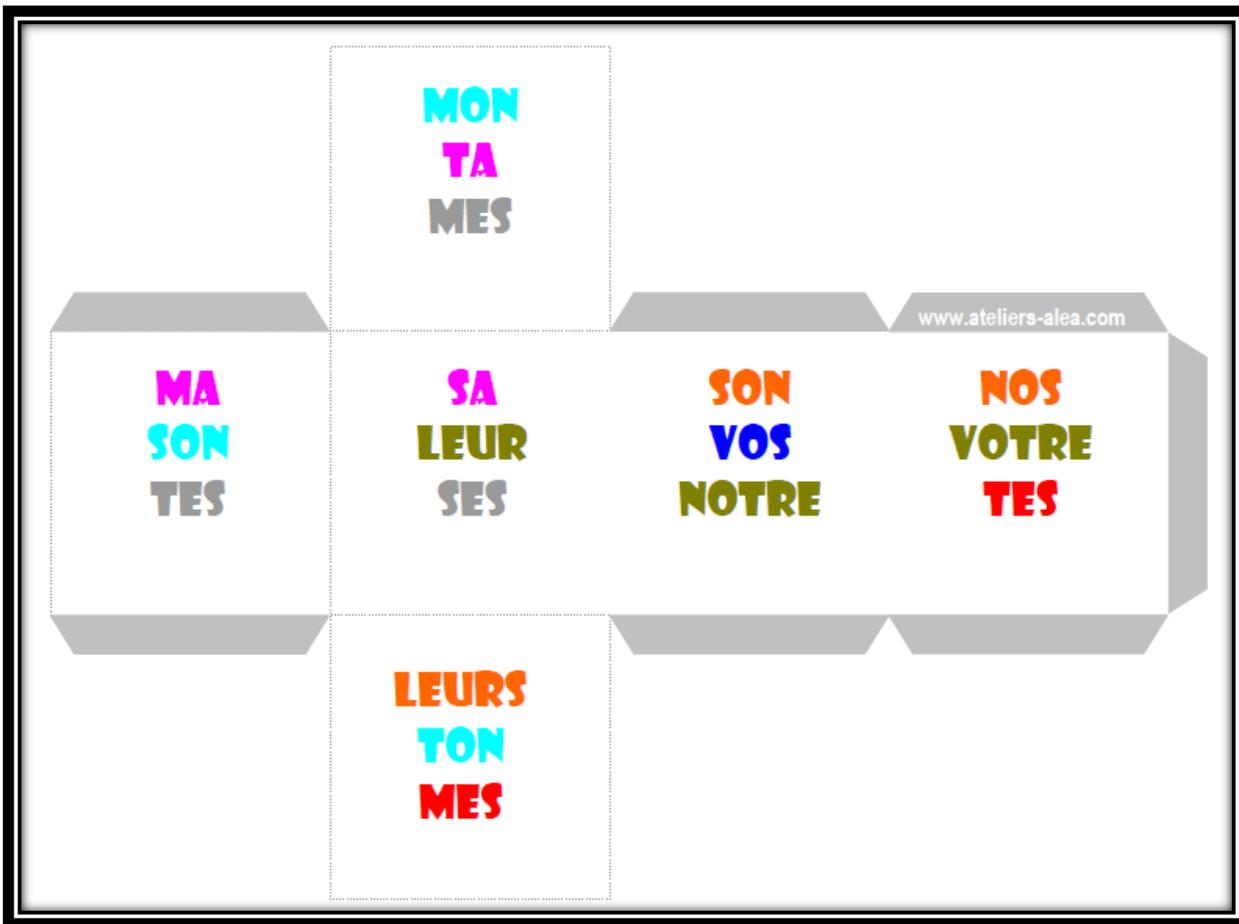
**vos** parents

**leurs** parents











## FICHE 5

### C'est mon personnage préféré parce qu'il...!

#### **Objectifs :**

- Décrire un personnage d'animation
- Présenter à l'oral le personnage
- Montrer respect aux autres

#### **Matériel :**

- Image d'un personnage choisi d'avant

#### **Durée :**

90 minutes

#### **Développement du cours :**

##### **Activité 1. Accueillir et saluer aux enfants :**

Accueillir les enfants et saluer affectueusement. Demander l'état d'âme aux enfants et les motiver à se concentrer et prendre d'attention en expliquant de quoi il s'agira la classe d'aujourd'hui. Montrer aux enfants deux images choisis stéréotypés. Commencer à parler de ces personnages aux enfants en démontrant la façon de présenter quelqu'un.

## Activité 2. Reconnaître caractéristiques physiques et psychologiques des personnages :



- Est-ce que vous savez comment s'appellent ces deux personnages ?

- Il est (s'appelle) Homer Simpson et elle est Lady Gaga de Simpson

\* si les enfants ne peuvent pas identifier la deuxième image on dira :

- Elle est une chanteuse américaine et elle chante : "Rah ra ah ah-ah! Ro mah ro- mah-mah! Gaga oh-la-la! Want your bad romance!

Avec cela les enfants pourront savoir répondre.

Donc, on décrira les personnages :

- Il est Homer, il est un homme, il est grand, il est sympa, il est heureux, il est chauve, il est gros, il est jaune, il est bavard, il est bête, il est sociable il a les yeux grands, il a trois enfants : Bart, Lisa et Maggie. Il est marié avec Marge Simpson. Il porte un pantalon bleu, il porte une chemise blanche et des chaussures noires. Il est fâché.

Dans toute la description on montrera petit à petit les caractéristiques et au même temps on écrira au tableau la description.

Après on passera à la description de Lady Gaga animée.

- Elle est Lady Gaga, elle est une femme, elle est chanteuse populaire, elle est sérieuse, elle est créative, elle est jolie, elle est mince, elle est de taille moyenne, elle est blonde, elle est célibataire, elle n'a pas des enfants, elle a les cheveux longs, lisses et blonds, elle porte beaucoup de maquillage, elle porte un long manteau et une jupe lâche orange.

**Activité 3. Démontrer ce qu'on a appris :**

Après ils devront travailler avec deux guides d'appui. On appuiera le travail des enfants en répondants ses doutes.

**Activité 4. Planifier leur propre description :**

Après avoir complété les guides ils devront travailler individuellement. Ils vont choisir une image d'un personnage animé et préparer la présentation à l'oral devant la classe, en utilisant tous les éléments déjà appris.

## Choisissez le personnage selon la description:

1. Je m'appelle Leonard. Je suis jeune. Je suis brun. J'ai les cheveux longs et frisés. Je suis mince. Je porte un pantalon bleu et une chemise verte. Je suis timide mais sympathique.

2. Je m'appelle Florence. Je suis grande et jeune. J'ai les cheveux longs et roux. Je suis mince et belle! Je porte une blouse blanche et une jupe noire. Je suis extrovertie et créative.

3. Je m'appelle Jean-Philippe. J'ai 40 ans. Je suis gros. J'ai les cheveux courts et gris. Je porte une chemise rouge et un pantalon beige avec des chaussures marron. Je ne suis pas sérieux, je suis drôle!

4. Je m'appelle Loïc. Je suis petit et jeune. J'ai les cheveux blonds et frisés. Je porte des lunettes. Je porte une chemise grise et un pantalon marron. Je suis travailleur et sérieux.

5. Je m'appelle Jacques. Je suis âgé. Je suis petit et maigre. J'ai les cheveux blancs et gris. J'ai une moustache.

6. Je m'appelle Matthieu. J'ai 50 ans. Je suis grand et je suis brun. J'ai porte une chemise blanche et un pantalon beige. Je suis très actif.

7. Je m'appelle Elisabeth. J'ai 30 ans. Je suis grande et mince. J'ai les cheveux noirs et courts. J'ai porte un débardeur rouge et un pantalon noir. Je suis très romantique.



# LA DESCRIPTION

Regardez l'image et écrire une petite description, d'après l'exemple.



Elle s'appelle Françoise. Elle a les cheveux  
longs et bruns. Elle porte une blouse blanche et  
une jupe noir. Elle est sociable et bavarde.



NICOLAS.....

.....  
.....  
.....



PHILIPPE.....

.....  
.....  
.....



PRUNE.....

.....  
.....  
.....



MATTHIEU.....

.....

.....

.....



LAURE.....

.....

.....

.....



MARC.....

.....

.....

.....



PAUL.....

.....

.....

.....



SYLVIE.....

.....

.....

.....

## Conclusion

Pendant le processus de notre recherche nous avons vu que l'acquisition du langage est une activité qui doit être très précoce. En effet, l'acquisition du langage chez les êtres humains, commence avant la naissance, et elle se produit grâce à la perception, au début et grâce à la production des premiers sons, lors de la naissance. Cette tendance naturelle à acquérir la parole est un don de l'évolution.

Si nous sommes capables d'apprendre notre langue maternelle, c'est parce que notre cerveau a classé cette langue comme propre, mais en principe nous pourrions apprendre une autre langue.

Pour développer cette compétence il faut connaître le processus psychologique qui permet cette habilité, certains auteurs ont établi les divers théories sur l'acquisition du langage, Skinner, Chomsky, Piaget, Brunner y Vygotsky, chaque théorie a été développée dans un temps déterminé et pourtant elles ne sont pas concluantes. Elles nous permettent de mieux apprendre le processus.

L'enfant acquiert de sa naissance, des capacités lexicales et syntaxiques propres à son environnement familial et collectif.

Ainsi selon les dernières investigations il existe une étape du développement de l'enfant qui particulièrement propice l'apprentissage d'une langue étrangère. Nous avons vu que le cerveau bénéficie pendant une période déterminée d'une grande plasticité qui le rend particulièrement disponible aux apprentissages linguistiques, cette étape est durant les premiers années de la vie, l'acquisition d'une ou plusieurs langues se ferait de manière spontanée, efficace, et sans effort cognitifs conscient majeur.

En conséquence, comme futurs professeurs de FLE, à la fin de cette recherche, nous proposons quelques regards sur la méthodologie qui contribue à l'apprentissage du français comme langue étrangère, dans un contexte scolaire.

Notre proposition des fiches pédagogiques et des activités a été élaborée d'accord à l'spécificité du public entre les 7-10 ans. Cette proposition ne pourrait pas répondre à toutes les besoins qui peuvent avoir les enseignants. Cependant, nous voudrions apporter une aide dans la conception de leur enseignement. Ce travail prétend être un outil complémentaire dans la classe du F.L.E aux enfants.

## Bibliographie

- Bardies, B. d. (1998). Comment la parole devient aux enfants. *Murs*, 35, 34.
- CARA, B. D. (2010, 09 25). *424\_LMPY17\_2010\_TEXTE\_4*. Récupéré sur Google Drive:  
<https://drive.google.com/file/d/0B59WIMEozk9pNIBhVDDrNVFWaWc/edit>
- Che, C. (2007, 05 19). *SLD.CU*. Récupéré sur SLD.CU:  
[http://www.sld.cu/galerias/pdf/sitios/rehabilitacion-logo/adquisicion\\_del\\_lenguaje.pdf](http://www.sld.cu/galerias/pdf/sitios/rehabilitacion-logo/adquisicion_del_lenguaje.pdf)
- Conseil de l'Europe. (2001). *Cadre commun europeen de reference pour les langues*. Paris: Les éditions Didier.
- Image. (2008, 02 15). *Isl Collective* . Récupéré sur Isl Collective : <https://fr.islcollective.com>
- Lorraine Blaxter, C. H. (2004). *Cómo se hace una investigacion*. Gedisa.
- Mauro, T. d. (2006). *Saussure sur le chemin de la linguistique*.
- Navarro Pablo, M. (2008, 05 11). *cvc.cervantes.es*. Récupéré sur *cvc.cervantes.es*:  
[http://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce26/cauce26\\_13.pdf](http://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce26/cauce26_13.pdf)
- Paola Bertocchini, E. C. (2008). *Manuel de Formation Pratique pour les professeures de FLE*. CLE International.
- Piaget, J. (1964). *Seis Estudios de psicologia*. Gersa: Edision GHONTIER.
- Piaget, J. (1975). *L'équilibration des structures cognitives. Problème centraldu développemet*. PUF.
- Vanthier, H. (2009). *L'enseignement aux enfants en classe de langue*. Paris: CLE international .